

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

## Pearson Edexcel International Advanced Level

Time 3 hours

Paper  
reference

**WAA02/01**



### Arabic

International Advanced Level

**PAPER 2: Writing and Research**

You do not need any other materials.

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **ALL** questions.
- Answer the questions in the spaces provided
  - *there may be more space than you need.*

### Information

- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  - *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.
- Good luck with your examination.

Turn over ►

P70917A

©2021 Pearson Education Ltd.

A:1/1/1/1



P 7 0 9 1 7 A 0 1 2 0



Pearson

**SECTION A: Translation**

ترجم النص الآتي من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية:

سؤال رقم ١

**Arabic Coffee**

The popular hot drink coffee, is offered as a symbol of generosity in the Middle East. It has now been recognised by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation, as an important feature of Arab culture.

Traditionally the coffee is prepared in front of guests. Hosts begin with the selection of beans, which are roasted, then ground into a powder. The coffee is placed into a large copper coffee pot; water is added and the pot is heated over a fire. Once boiled, it is poured into a smaller coffee pot from which it is poured into small cups.

The most important or oldest guest is served first, filling a quarter of the cup, which can then be refilled. Common practice is to drink at least one cup but not exceed three. Arabic coffee is made and enjoyed by men and women from all segments of society, particularly at home. The religious leaders and heads of tribes like to serve Arabic coffee in their meeting spaces. Young family members also accompany their elders to the market to learn how to select the best coffee beans. Knowledge and traditions are passed on within the family through observation and practice.

(20)



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



P 7 0 9 1 7 A 0 3 2 0

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**



P 7 0 9 1 7 A 0 4 2 0



**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**(Total for Question 1 = 20 marks)**

**TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS**



**SECTION B: Essay**

**أجب عن سؤال واحد فقط من هذا القسم. اكتب مقالاً ما بين ٢٤٠ - ٢٨٠ كلمة باللغة العربية.**

**سؤال رقم ٢**

**كيف أصبحت متفوقة؟**

ذهبت نسرين ونبيلة وهما زميلتان في رحلة مدرسية إلى المعرض السنوي للزهور. وعند الوصول أخرجت نسرين كراسة وقلماً من حقيقتها، وبدأت تسجل معلومات عن بعض الزهور، ثم ترسمها وتلونها. سألتها نبيلة عن هواياتها. قالت نسرين: إنني لا أمارس هواياتي قبل الانتهاء أولاً من واجباتي المدرسية. ثم سألت نبيلة مندهشةً: وهل يا ثُرى ذلك سبب تفوقك؟ ردّت نسرين: لا، طبعاً! هناك عوامل أخرى، منها مثلاً: الاهتمام بتنظيم الوقت والمذاكرة بمفردي، ولا أترك الدروس تتراكم على طاولتي. وعندما أعطي لجسمي وقتاً من الراحة استمع إلى الموسيقى، أو أمارس الرياضة، أو أشاهد برنامجاً مفيداً. كما أنني دائماً أنام حوالي سبع ساعات يومياً، وأستيقظ مبكرة.

**EITHER**

**(a)** اكتب قصة باللغة العربية تذكر فيها وسائل أخرى للتفوق، واذكر في نهايتها العبارة التالية:  
"وبهذا استطعت أن أفوز بالجائزة الكبرى في لعبتي المفضلة."

**(30)**

**OR**

**(b)** اكتب موضوعاً باللغة العربية تقترح فيه مسابقة رياضية، وعوامل تحقيق الفوز فيها، لكي تحصل على الكأس.

**(30)**



**Put a cross in the box indicating the question you have chosen to answer  If you change your mind, put a line through the box  and then indicate your new question with a cross**

Chosen question number:

**Question 2(a)       Question 2(b)**



P 7 0 9 1 7 A 0 7 2 0

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**



P 7 0 9 1 7 A 0 8 2 0



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



P 7 0 9 1 7 A 0 9 2 0

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**(Total for Question 2 = 30 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS**



**SECTION C: Research-based essay**

**أجب عن سؤال واحد فقط من هذا القسم في المكان المخصص أدناه.  
اكتب ما بين (٤٠٠-٣٠٠) كلمة باللغة العربية.**

**سؤال رقم ٣**

**العلوم العربية**

**EITHER**

- (a) إن "ابن سينا" من العلماء الذين أسهموا في تطوير "علوم الطب". ماذا تعرف عن حياته؟ وما أهم اكتشافاته الطبية؟ وما أثر ذلك في تقدم الطب والعلاج برأيك؟  
(30)

**OR**

- (b) أشتهر أحد العلماء العرب في علوم الرياضيات، ويعتبر مؤسساً لـ "علم الجبر". اذكر نبذة عن نشأته. وما فائدة ما اكتشفه للبشرية؟ وما رأيك في إنجازاته؟  
(30)

**سؤال رقم ٤**

**العمارة والفنون العربية**

**EITHER**

- (a) السجاد العربي واحد من الفنون الجميلة التي اهتم بها العرب. صف نوعين اثنين من السجاد، موضحاً الفرق بينهما. ثم كيف يُستَعْفَعُ بالسجاد وأشكاله وألوانه في رأيك؟  
(30)

**OR**

- (b) أبدع العرب في بناء مساكنهم المختلفة. قارن بين تصميمات مساكن المدينة، وتصميمات مساكن الريف بدولة عربية، وما هي أبرز مميزات كل منها بوجه نظرك الشخصية؟  
(30)



P 7 0 9 1 7 A 0 1 1 2 0

**سؤال رقم ٥****الكوميديا في السينما العربية****EITHER**

- (a)** درست الفيلم العربي "الأيدي الناعمة". من المخرج؟ حلل الأسباب السياسية والاجتماعية التي أدت إلى التأثير في شخصية "شوكت حلمي"؟ وما رأيك في نهاية الفيلم؟

(30)

**OR**

- (b)** شاهدت فيلماً فكاهياً مقرراً، لعب فيه رئيس قسم الشرطة دوراً مهماً للمحافظة على الأمن. اذكر أسباب تردد بطلة الفيلم عليه عدة مرات. وما رأيك في دور الضابط؟

(30)

**سؤال رقم ٦****التراجيديا في السينما العربية****EITHER**

- (a)** تعتبر "انتفاضة الخبز في يناير عام 1977"، بداية النهاية في حياة هشام أبو الوفا. اشرح تلك العبارة، موضحاً العوامل التي أدت إلى ذلك في رأيك.

(30)

**OR**

- (b)** اختر فيلماً مقرراً درسته، يصور العقبات التي تواجهها المرأة، لكي تحصل على حقوقها الشرعية. ثم قيّم التقنيات التي وظّفها المخرج من أجل إبراز معاناة الزوجة. وما رأيك؟

(30)



سؤال رقم ٧  
الشعر العربي  
**EITHER**

- (a)** درست نصاً لنازك الملائكة، بعنوان "الماء والبارود". ما مناسبة النص؟ وكيف صورت الأحداث؟  
ثم اذكر رأيك في بعض الألوان البيانية التي زينت الشاعرة بها قصيدها.
- (30)

OR

- (b)** صور الشاعر انفعالاته بقصيدة عنوانها "أنا قطاعُ الحُزن"، يحاور نفسه. ماذا تعرف عن الشاعر؟  
ما ملامح حواره؟ وما أهم خصائص أسلوبه الأدبي برأيك؟
- (30)

سؤال رقم ٨  
الأدب العربي  
**EITHER**

- (a)** ناقش سعود السنعوسي في "ساق البامبو" قضية البحث عن وطن. ما المقصود بالعنوان؟  
وكيف واجه "هوزيه" صراع الهوية الذي تعرض له؟ وما رأيك في أسلوب الكاتب؟
- (30)

OR

- (b)** حللت كاتبة في روایتها المقررة، عوامل الصراع النفسي الذي عانت منه شخصياتها تنقلتا بين دولتين مختلفتين. وكيف أثر ذلك الصراع في سلوكياتهما؟ وما رأيك في الأسلوب الأدبي للكاتبة؟
- (30)



P 7 0 9 1 7 A 0 1 3 2 0

**Put a cross in the box indicating the question you have chosen to answer  If you change your mind, put a line through the box  and then indicate your new question with a cross**

Chosen question number:

- |  |  |
|--|--|
| <b>Question 3(a) <input type="checkbox"/></b>            | <b>Question 3(b) <input checked="" type="checkbox"/></b> |
| <b>Question 4(a) <input type="checkbox"/></b>            | <b>Question 4(b) <del><input type="checkbox"/></del></b> |
| <b>Question 5(a) <del><input type="checkbox"/></del></b> | <b>Question 5(b) <input type="checkbox"/></b>            |
| <b>Question 6(a) <input type="checkbox"/></b>            | <b>Question 6(b) <del><input type="checkbox"/></del></b> |
| <b>Question 7(a) <input checked="" type="checkbox"/></b> | <b>Question 7(b) <del><input type="checkbox"/></del></b> |
| <b>Question 8(a) <del><input type="checkbox"/></del></b> | <b>Question 8(b) <input type="checkbox"/></b>            |



**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**



P 7 0 9 1 7 A 0 1 5 2 0

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**



P 7 0 9 1 7 A 0 1 6 2 0



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



P 7 0 9 1 7 A 0 1 7 2 0

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**



**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**



P 7 0 9 1 7 A 0 1 9 2 0

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**(Total for Question = 30 marks)**

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS  
FOR PAPER = 80 MARKS**

